

**Z M L U V A**  
**o zabezpečení vystúpenia výkonného umelca - speváka**  
**Adama Ďuricu**  
č. 6/MAMU/2017

**Objednávateľ:**

Obchodné meno: **Mesto Strážske**  
Sídlo: **Námestie A. Dubčeka 300, 072 22 Strážske**  
IČO: **00325813**  
DIČ: **2020742592**  
IBAN: **SK750 20 0000 0000 3302 8552**  
v zastúpení: **Ing. Vladimír Dunajčák (primátor)**  
**(ďalej len „Objednávateľ“)**

**Obstarávateľ:**

Obchodné meno: **Mandolina Music s.r.o.**  
Sídlo: **Sedmokrásková 2, 821 01 Bratislava**  
IČO: **48103471**  
DIČ: **2120044630**  
IBAN: **SK79 1100 0000 0029 4400 5633**  
SWIFT: **TATRSKBX**  
v zastúpení: **Daniela Riavová (konateľ)**  
**(ďalej len „Obstarávateľ“)**

**a ďalej spolu „Objednávateľ“ a „Obstarávateľ“ len ako „Zmluvné strany“.**

Zmluvné strany, sa v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) v znení neskorších predpisov a v nadväznosti na zákon č. 96/1991 Zb. (Zákon o verejných kultúrnych podujatiach) dohodli na uzatvorení tejto zmluvy (ďalej len „Zmluva“).

**Článok I.**  
**Predmet Zmluvy**

/1/ Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vystúpenie výkonného umelca - speváka Adama Ďuricu s kapelou (ďalej len „výkonný umelec“) na podujatí:

**názov podujatia:**

**Jarmok v meste Strážske**

**miesto podujatia (presná adresa, resp.GPS súradnice):**

**Tribúna pred mestským úradom** (v prípade nepriaznivého počasia možná zmena miesta)

**dátum podujatia:**

**27/5/2017**

**čas vystúpenia:**

**19:30**

**dĺžka vystúpenia:**

**1 hod**

(ďalej len „Vystúpenie“)

Vystúpenie sa uskutoční v súlade so všetkými podmienkami, uvedenými ďalej v tejto Zmluve.

/2/ Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť podmienky na vystúpenie výkonného umelca a uhradiť Obstarávateľovi dohodnutú odplatu.

**Článok II.**  
**Reklama podujatia**

/1/ Objednávateľ zabezpečuje reklamu vystúpenia výkonného umelca v regionálnom rozsahu prostredníctvom elektronických médií a súvisiacich Public relations aktivít.

/2/ Obstarávateľ týmto vyhlasuje, že výkonný umelec udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie názvu, prípadne fotografie výkonného umelca k reklame realizovanej na primeranej úrovni a spôsobom určeným v tomto článku Zmluvy.

**Článok III.**  
**Povinnosti Objednávateľa**

/1/ Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť technickú obsluhu, technické podmienky a bezpečnostné opatrenia pre vystúpenie výkonného umelca, uvedené v prílohe č. 2 tejto Zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

/2/ Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť na priebeh zvukovej skúšky výkonného umelca v dohodnutom čase a v nadväznosti na Článok VI. bod. 1. tejto Zmluvy.

/3/ Objednávateľ sa zaväzuje splniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú v súvislosti s usporiadaním vystúpenia výkonného umelca zo zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a zo zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s ochranou autorského práva výkonného umelca (autorský zákon).

/4/ Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť ubytovanie pre 7 osôb.

#### **Článok IV.**

##### **Povinnosti Obstarávateľa**

/1/ Obstarávateľ je povinný zabezpečiť, aby sa výkonný umelec dostavil na miesto vystúpenia včas. Zvuková skúška bude vykonaná za účasti výkonného umelca bezprostredne pred vystúpením, alebo v dohodnutý čas pred vystúpením.

/2/ Obstarávateľ nesie plnú zodpovednosť za riadnu umeleckú úroveň vystúpenia výkonného umelca, zodpovedajúcu jej vysokému štandardu.

#### **Článok V.**

##### **Odplata**

/1/ Zmluvné strany sa dohodli na odplate Obstarávateľa za zabezpečenie vystúpenia výkonného umelca podľa predmetu Zmluvy v celkovej výške 4500 EUR (slovom: štyritisíc päťsto EUR)  
Obstarávateľ nie je platca DPH.

/2/ Odplatu podľa bodu 1. tohto článku uhradí Objednávateľ bezhotovostným prevodom na účet Obstarávateľa nasledovne:

- a) zálohou č.1 vo výške 50% z celkovej ceny odplaty, t.j. 2250 EUR (slovom: dvetisíc dvestopäťdesiat EUR), na základe zálohovej faktúry vystavenej Obstarávateľom v deň podpisu tejto Zmluvy, splatnej dňom uvedenom vo faktúre.
- b) zálohou č.2 vo výške 50% z celkovej ceny odplaty, t.j. 2250 EUR (slovom: dvetisíc dvestopäťdesiat EUR), na základe zálohovej faktúry vystavenej Obstarávateľom, splatnej najneskôr jeden deň pred konaním vystúpenia výkonného umelca

/3/ Zúčtovacia faktúra bude odovzdaná Obstarávateľom osobne k rukám Objednávateľa, alebo zaslaná na adresu sídla Objednávateľa najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uskutočnenia vystúpenia výkonného umelca.

/4/ V prípade, ak nebude pripočítaná celková odplata podľa bodu 2. tohto článku na účet Obstarávateľa najneskôr v deň konania vystúpenia výkonného umelca podľa tejto Zmluvy, Obstarávateľ má právo odmietnuť zabezpečiť vystúpenie výkonného umelca a má právo na uhradenie zmluvnej pokuty vo výške zálohy podľa bodu 2. písm. a) tohto článku.

/5/ Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za vystúpenie umelca bude vyplatená v plnej výške, bez zrazenia zrážkovej dane v zmysle §43 ods.14 zákona č.595/2003 Z.z. o dani z príjmov, v znení neskorších predpisov.

#### **Článok VI.**

##### **Iné práva a povinnosti**

/1/ V prípade, ak bude vystúpenie výkonného umelca neuskutočniteľné z dôvodu prírodnej katastrofy, neovplyvniteľnej ľudskou silou, osobných problémov výkonného umelca, člena skupiny výkonného umelca (ochorenie, vážne rodinné dôvody), zaväzujú sa Zmluvné strany navzájom si takúto skutočnosť oznámiť, čím sa zmluva bez akýchkoľvek vzájomných nárokov ruší od počiatku.

/2/ Zmluvné strany sa dohodli pre prípad, ak Objednávateľ zruší túto Zmluvu a teda aj uskutočnenie vystúpenia výkonného umelca z akéhokoľvek dôvodu s výnimkou bodu 1. tohto článku, alebo bez uvedenia dôvodu, má Obstarávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške zálohy podľa Článku V. bodu 2 písm. a.) tejto Zmluvy.

/3/ Objednávateľ zabezpečí, aby na miesto konania koncertu nemohli byť návštevníkmi donesené zbrane a predmety, ktorými by mohla byť vážnym spôsobom ohrozená bezpečnosť výkonného umelca, členov skupiny výkonného umelca.

/4/ V prípade, ak nebudú splnené podmienky podľa bodu 3. a 4. tohto článku, Obstarávateľ má právo odmietnuť zrealizovať vystúpenie výkonného umelca, ktorý bude prítomný na podujatí. Pre tento prípad má Obstarávateľ nárok na celú odplatu podľa Článku V. tejto Zmluvy.

/5/ Ak z dôvodu nedostatočného zabezpečenia technických požiadaviek na strane Objednávateľa, ktoré sú prílohou k tejto zmluve, nebude možné zrealizovať vystúpenie výkonného umelca prítomného na mieste podujatia aj napriek tomu, že technické podmienky zo strany výkonného umelca budú zabezpečené a riadne pripravené, Obstarávateľ má nárok na celú odplatu podľa Článku V. tejto Zmluvy.

/6/ Zmluvné strany dohodli, že za zaplatenie zmluvnej pokuty sa bude považovať už zaplatená záloha, prípadne zálohy podľa Článku V. tejto Zmluvy Obstarávateľovi, ktorú Obstarávateľ pri vzniku skutočností v zmysle bodu 4. Článku V. a bodu 2. tohto článku nevyplatí späť Objednávateľovi. Nevrátením zálohy, prípadne záloh Objednávateľovi sa bude považovať záväzok Objednávateľa týkajúci sa úhrady zmluvnej pokuty za vysporiadaný.

/7/ Zmluvnými pokutami podľa tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu prípadnej škody.

### Článok VII.

#### Záverečné ustanovenia

/1/ Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.

/2/ Kontaktné osoby:

**Na účely výkonu tejto Zmluvy stanovuje Objednávateľ kontaktnú osobu:**

Meno a priezvisko: Daniela Sabadošová  
Tel. kontakt: 0566491243  
E-mail: [daniela.sabadosova@strazske.sk](mailto:daniela.sabadosova@strazske.sk)

**Na účely výkonu tejto Zmluvy stanovuje Obstarávateľ kontaktnú osobu:**

Meno a priezvisko: Marek Kučera  
Tel. kontakt: 0903 437 846  
E-mail: [adamduricamanager@gmail.com](mailto:adamduricamanager@gmail.com)

/3/ Zmeny tejto Zmluvy budú uskutočňované výlučne formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných oboma Zmluvnými stranami.

/4/ Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch identických vyhotoveniach, každá zo Zmluvných strán obdrží jedno z nich.

/5/ Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, nie je podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 29.03.2017

**Objednávateľ:**



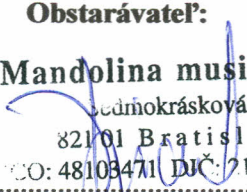
**MESTO  
STRAŽSKE**  
-1-

  
Ing. Vladimír Dunajčák  
primátor

**Obstarávateľ:**

**Mandolina music s.r.o.**

Demokrasková 2  
821 01 Bratislava  
ICO: 48103471 DIČ: 2120044630

  
Daniela Riavová  
konateľ

**PRÍLOHA Č. 1**  
**ADAM ĎURICA PLAYLIST**

1. Neľutujem	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
2. Mandolína	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
3. Láska-Veda	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
4. Predpoveď počasia	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
5. Tak to vidím ja	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
6. Spolu	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
7. Dovtedy	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
8. Navzájom	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
9. Nebojím sa	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
10. Ticho	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
11. Voda vzduch oheň	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
12. Nič iné mi nezostáva	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz

## Produkčné informácie a technický rider Adam Ďurica 2017

### PRODUKČNÉ INFORMÁCIE PRE USPORIADATEĽA

O prípravu techniky na koncert Adam Ďuricu (ďalej len AD) sa postará technický tím (road manager, zvukár, kapela). **Prosíme, nakontaktujte Vášho zvukára s naším, aby sme predišli prípadným nedorozumeniam na mieste!** V našom tíme sú skúsení profesionáli, ktorí urobia maximum pre to, aby mal koncert aj príprava bezproblémový priebeh. Vás prosíme o ústretovosť a spoluprácu na mieste.

Na stavbu nástrojovej aparatúry a zvukovú skúšku potrebujeme **minimálne 30 minút** (po celú dobu pódium čisto len pre AD) a 2 pomocníkov (schopní a triezvi).

(pripravená nástrojová aparatúra potom zostáva na pódium / v pripravovni/ na rolleri)

#### OZVUČENIE:

##### PA SYSTÉM:

profesionálna zvuková aparatúra značiek L-Acoustics, D & B, JBL, Adamson, Martin Audio, MeyerSound, Nexo a porovnateľných (výkon systému musí byť zodpovedajúci počtu návštevníkov koncertu a pokrývať celý priestor hľadiska s minimom 115dBspl v mieste réžie)

**Pozor! Neakceptujeme doma vyrobené alebo neoriginálne kópie aparatúr!**

Po celú dobu priprav koncertu musí byť prítomný zodpovedný zvukár za PA systém a minimálne jeden zodpovedný zvukár na pódium za dodávateľa techniky, ktorí budú plne nápomocní.

**HLAVNÝ PULT:** kapela si nosí vlastný

**MONITOR PULT:** kapela si nosí vlastný in-ear systém

#### NAMI PREFEROVANÉ OZVUČOVACIE FIRMY, KTORÉ SPLŇAJÚ VŠETKY PODMIENKY:

DV Audio Levice <http://www.dvaudio.sk/>

BG Audio Prievidza <http://www.bgaudio.sk/>

Parilla SOUND Trenčín <http://www.parillasound.sk/profesionalne-ozvucenie/>

Cobra SOUND Bratislava <http://www.cobrasound.sk/>

WALDO SOUND Prešov <http://www.waldo.sk/>

BV MUSIC Košice <http://www.bvmusic.sk/>

#### PÓDIUM:

- pevné a bezpečné pódium, ideálne Nivtec
- minimálne rozmery pódia 6m x 4m
- prestrešené
- v zime vyhrievané (terasové ohrievače, sálače - hríby)
- pevné schodíky

#### USPORIADATEĽ ZABEZPEČÍ:

- doručenie tohto dokumentu ozvučovacej firme
- komunikáciu medzi ozvučovacou firmou a zvukárom AD
- parkovanie pre 1x dodávku v blízkosti pódia
- min. 2 nosičov (schopní, triezvi)
- 1x šatňa pre 8 ľudí v blízkosti pódia (v zime vykúrená)
- občerstvenie v šatni: voda (6x1.5L), nealko (6x1.5L), občerstvenie pre 7 ľudí, ovocie, obložené chlebičky (alebo studené misy, pizza apod. )
- voda na pódium (ideálne 12x0,5L plastové fľašky)

#### OZVUČOVACIA FIRMA ZABEZPEČÍ:

- PA systém podľa špecifikácií
- prichystá predprípravu pódia podľa STAGE PLANU ( priestor na pódium)

- min 6x predĺžovačky rozmiestnené podľa STAGE PLANU
- 5x mic. stojan, pevný dotiahnutý (2x pre bicie, 1x pre klávesy, 1x pre basgitaru, 1x pre gitaru)
- 2 zodpovedných zvukárov na pomoc pri zapájaní podľa INPUTLISTU počas prípravy kapely/zvukovky

#### KAPELA AD ZABEZPEČÍ:

- vlastný mixpult
- vlastnú nástrojovú aparatúru (bicie, kombá, nástroje)
- vlastné mikrofóny
- vlastnú kabeláž

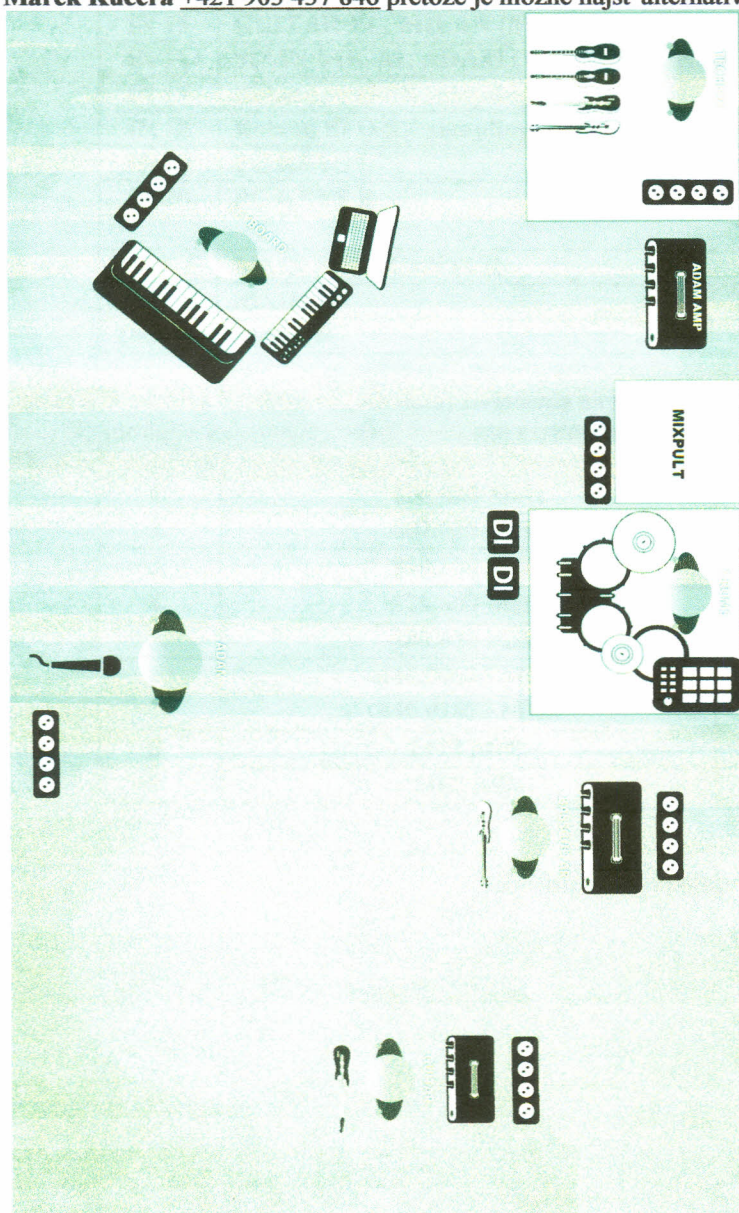
#### KONTAKTY:

Zvukár: Michal LORENZO Ďurica [michal.durica@zelenice.sk](mailto:michal.durica@zelenice.sk) +421 908 808 038

ROAD manager : Miro Hank [mirohank@mail.com](mailto:mirohank@mail.com) +421 918 962 830

Booking a PR : Marek Kučera [adamduricamanager@gmail.com](mailto:adamduricamanager@gmail.com) +421 903 437 846

Ak nie je možné zabezpečiť niektorú z podmienok pre vystúpenie AD, je nutné to ihneď oznámiť booking manažérovi - Marek Kučera +421 903 437 846 pretože je možné nájsť alternatívne riešenie!



AD INPUT LIST (káblovanie do MIXPULTU) :